

# Newbec

NEW WAY OF BEING CHURCH

பொது காலம் 11ம் ஞாயிறு

எதிர்நோக்கு: நம்பிக்கை, வாழ்தல், அளித்தல்



மனனம் செய்ய  
இந்த வார வசனம்:

“ஆண்டவருக்கு  
நன்றியுரைப்பது நன்று;  
உன்னதரே! உமது  
பெயரைப் புகழ்ந்து  
பாடுவது நன்று.”

(திப. 91: 1)

இந்த இரு திருநாள்களும் இனம், சமயத்தைக் கடந்து, பண்பாட்டு ரீதியில் ஒற்றுமை உணர்வை ஏற்படுத்துகிறது. பண்பாட்டும் சமயமும் ஒன்று கலந்து வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறது. உண்மையில், இன்றைய தலைமுறைக்கு அறிந்த வரை, கிழக்கு மலேசியர்கள் நல்லிணைத்துடன் ஒருவருக்கொருவர் நட்பு பாராட்டி வாழ்ந்து வந்திருக்கின்றனர்.

இன்றைய மாற்கு நற்செய்தியும் விதை விதைக்கும் செய்தியைத் தருகிறது. விவசாயத்துடன் தொடர்புடைய மக்களுக்கு விவசாய மொழியில் இயேசு உவமையில் போதிக்கிறார். இறையரசு பற்றித் தெரிவிக்கும் போது, விதைப்பவன் விதைக்கிறான், அவை சொந்தமாக வளர்கின்றன. அவை எவ்வாறு வளர்கின்றன என்பது அவனுக்குத் தெரியாது. ஆனால் அறுவடையில் ஆண்டவனின் அருள் பலனளிக்கிறது.

காலமும் நேரமும் எந்த மனிதனுக்கும் காத்திருக்காது, அவ்வாறே ஆண்டவரும். அவர் விதைத்துக் கொண்டே இருப்பார். எல்லா மக்களிடமும் விதைக்கும் அன்பு அவரது எண்ணப்படி நடக்கும். செடி கொடிகள் பூ பூத்து கனி கொடுப்பது போல், மக்களிடையே நல்லிணக்கக் கனி காய்க்கும்.

பல்லின சமய, பண்பாட்டு கொண்ட நாட்டில் வசிக்கும் கிறிஸ்துவர்களாகிய நாம், இறையரசு சிந்தனைப் போக்கைக் கொண்டிருக்க வேண்டும். ‘நான்’ ‘எனது’ என்ற மனப்போக்கை களைவதில் தொடங்க வேண்டும். பெரிய செயல்களைச் செய்ய வேண்டாம். ஆண்டவனின் விளம்பரப் பலகையாக நாம் இருப்போம். சக பயணிகளுக்குச் சரியான பாதையைக் காட்டுவோம். நம்மில் பெரும்பாலோருக்கு, நமது பணி திரைமறைவாக இருக்கும். அவ்வளவு முக்கியமாகவும் இருக்காது. ஆனால் இயேசு நம்மிடம் பேசுவது இவ்விதமே. சிறு விதையே பெரிய மரமாக மாறுகின்றது என்பது விதை உவமையின் உண்மை. அவரது பெயரில் செய்யும் செயல்கள் நமது கற்பனைக்கு எட்டா பலனைத் தரும். உங்களைப் பொறுத்த மட்டில், விதைப்பவர் ஆண்டவன், வளர்வதையும் காப்பதையும் அறுவடையையும் அவர் பார்த்துக் கொள்வார்.

உமது ஆட்சி வருக, உமது திருவுளம் விண்ணிலகில் நிறைவேறுவது போல மண்ணிலகிலும் நிறைவேறுக. ✚

## இன்றைய வாசகங்கள்:

எசே. 17, 22-24;

திப. 92, 1-2, 12-13,  
14-15;

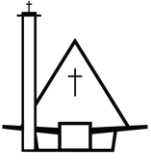
2 கொரி. 5, 6-10;

மாற்கு 4, 26-34.

மாதாந்திர கருப்பொருள்:  
கலாச்சார எல்லைகளை இணைப்போம்  
அறுவடையில்  
ஆண்டவனின் அருள்

கிழக்கு மலேசியர்களுக்கு அறுவடை திருவிழாக் கொண்டாட்டங்கள் ஆண்டுத்தோறும் நிகழும் நிகழ்ச்சி. சபா மக்கள் மே மாத இறுதியிலும் (Kaamatan), சரவா மக்கள் ஜூன் தொடக்கத்திலும் (Gawai) அறுவடை திருநாளைக் கொண்டாடுகின்றனர். தீபகற்ப மலேசியத் திரு அவை ஜூன் மாதத்தில் கிழக்கு மலேசியர்கள் (இந்தோனேஷியர்களும்) உடன் சேர்ந்து இரண்டு அறுவடை திருநாள்களை, அறுவடைக்காக கடவுளுக்கு நன்றி தெரிவிக்கும் வகையில் கொண்டாடுகின்றது.





# CHURCH OF OUR LADY OF FATIMA

Jalan Sultan Abdul Samad  
50470 Kuala Lumpur, Malaysia  
Tel: +603.2274 1631 / 2389 7244  
Email: fatimachurch@archkl.org  
FB: facebook.com/fatima.church  
Web: www.fatimachurchkl.com

Parish Administrator: Rev. Fr. Dr. Clarence Devadass  
Asst Priest: Rev. Fr. Bernard Hyacinth, SJ  
Office Administrator: Ms. Juliet Sylus

Parish Office Hours:  
Office closed during the MCO (1-14 June 2021)

To contact the Parish Office outside office hours, kindly  
WhatsApp: 016.650 5039 (emergencies only).

## நடமாட்ட கட்டுப்பாட்டு உத்தரவு காலக்கட்டத்தில் (ஜூன் 1 - 14)

### பங்கு அலுவலக அடைப்பு

நடமாட்ட கட்டுப்பாட்டு உத்தரவு காலக்கட்டத்தில் (ஜூன் 1 - 14) நமது பங்கு அலுவலகம் மூடப்பட்டிருக்கும் என்பதை கவனத்தில் கொள்ளவும். அவசரத் தேவை இருப்பின் பங்கு தொலைபேசி எண்ணுடன் தொடர்பு கொண்டோ குறுஞ்செய்தியோ அனுப்பலாம் 0166505039 அல்லது மின்னஞ்சல் வழியாகவும் [fatimachurch@archkl.org](mailto:fatimachurch@archkl.org) தெரியப்படுத்தலாம்.

### பொது திருப்பலிகள் தற்காலிக இரத்து

கோலாலம்பூர் மறைமாவட்ட ஆலயங்களில் பொது திருப்பலிகள் தற்காலிகமாக இரத்து செய்யப்பட்டுள்ளதை இதன் மூலம் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம். அடுத்த அறிவிப்பு வரும்வரை திருப்பலிகள் இயங்கலை வழி தொடரும். இயங்கலைத் திருப்பலி காண [tv.archkl.org](http://tv.archkl.org). இணைப்புக்குச் செல்லவும்.

### ஆலயத்தில் ஒன்றுகூடலும் கூட்டமும்

பங்குகளில், ஆலயங்களில், சிறுநாயகங்களில் மற்றும் திருப்பலி மையங்களில் அனைத்து ஒன்றுகூடலும் கூட்டமும் அடுத்த அறிவிப்பு வரும் வரை இரத்துச் செய்யப்படுகின்றன. கூட்டங்கள் அனைத்தும் இயங்கலை (online) வழி நடத்தப்படும்.

### ஆலயத்தில் திருமணத் திருப்பலிகள் (ஜூன் 01, 2021 மேம்படுத்தப்பட்டது)

அடுத்த அறிவிப்பு வரும்வரை ஆலயத்தில் நடைபெறவிருந்த அனைத்து திருமணத் திருப்பலிகளும் ஒத்திவைக்கப்படுகின்றன.

### ஆலயத்தில் இறப்புத் திருப்பலிகள் (ஜூன் 01, 2021 மேம்படுத்தப்பட்டது)

இந்த நடமாட்ட கட்டுப்பாட்டு உத்தரவு காலத்தில், ஆலயத்தில் இறப்புத் திருப்பலிகள் அதிகபட்சமாக 12 நபர்களுடன் நடத்தப்படும். அனைத்து குடும்ப உறுப்பினர்கள் மற்றும் பங்கேற்பாளர்கள் முன்பே பதிவு செய்யப்பட வேண்டும். இது தொடர்பு தடமறிதலுக்கு இருக்கை எண்கள் ஒதுக்க ஏதுவாக இருக்கும்.

### தேவையில் இருப்போர்க்கு அதிச (BEC) வழி உதவிகள்

நாம் அனைவரும் தற்போது 3.0 நடமாட்ட கட்டுப்பாட்டு உத்தரவு காலக்கட்டத்தில் இருப்பதால், மீண்டும் பலரின் வாழ்வாதாரங்கள் பாதிக்கப்பட்டுள்ளன. குறிப்பாக ஏழைகள், தினசரி வருமானம் பெறுபவர்கள், தனியாக வாசிக்கும் முதியவர்கள் போன்றோர் அதிகம் பாதிக்கப்படுபவர்களில் அடங்குவர். தயவுசெய்து உங்கள் அதிச (BEC) உறுப்பினர்களை அவர்கள் வாசிக்குமிடத்தில் தேடுமாறு கேளுங்கள். இக்காலக்கட்டத்தில் உணவு தேவைப்படும் குடும்பங்கள் அல்லது தனிநபர்கள் இருந்தால், தயவுசெய்து எங்களுக்குத் தெரியப்படுத்துங்கள். பங்கின் புனித வின்சன்ட் தி பவுலுடன் இணைந்து, நாங்கள் சில உதவிகளை வழங்க முடியும். இந்த நெருக்கடியான காலக்கட்டத்தில் ஒருவருக்கொருவர் உதவுவோம்.



### இயங்கலைத் திருப்பலியில் பங்கேற்றல்

உலகம் முழுவதும் ஒவ்வொரு நாளும் இயங்கலை வழி திருப்பலிகள் நடைபெற்று வருகின்றன. ஒவ்வொரு மணி நேரத்திற்கும் திருப்பலி நடைபெற்று வருவதால், ஏதாவது ஒரு திருப்பலியில் நாம் கலந்து கொள்ள இது நமக்கு வாய்ப்பளிக்கிறது. இயங்கலை திருப்பலி நேர விவரங்களைத் தெரிந்து கொள்ள, கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் இணைப்பிற்குச் செல்லவும்.

<https://mass-online.org/daily-holy-mass-live-online/>

### தூய திருஇருதய மாதம்

ஜூன் மாதம் தூய திருஇருதயத்திற்கு அர்ப்பணிக்கப்படும் மாதம். பெந்தெகொஸ்தேவுக்குப் பிறகு இரண்டாவது ஞாயிற்றுக்கிழமையைத் தொடர்ந்து வெள்ளிக்கிழமை திரு அவை இயேசுவின் தூய திருஇருதயத்தின் தனித்துவத்தை கொண்டாடுகிறது. இத்திருவழிபாட்டு கொண்டாட்டத்தில் அதிகமாக, பல பக்தி முயற்சிகள் இயேசுவின் தூய திருஇருதயத்துடன் இணைக்கப்பட்டுள்ளன. இறைவசனங்களின் வெளிச்சத்தில் புரிந்து கொள்ளப்பட்ட, இயேசுவின் தூய திருஇருதயம் என்ற சொல் கிறிஸ்துவின் முழு மறையுண்மையையும், அவர் இருப்பதன் முழுமையையும், அதன் மிக நெருக்கமான அத்தியாவசியத்தில்



கருதப்படும் ஆளையும் குறிக்கிறது: கடவுளின் மகன், உருவாக்கப்படாத ஞானம்; எல்லையற்ற தொண்டு, மனிதகுலத்தின் மீட்பு மற்றும் தூயதாக்குதலின் முதன்மை. தூய திருஇருதயம் என்பது கிறிஸ்து, வார்த்தை மலுவரு, மீட்பர், தூய ஆவியில் உள் கொண்டிருக்கும், தந்தைக்கும் நம் அனைவருக்கும் எல்லையற்ற தெய்வீக- மனித அன்பாகும்.

### சகாய மாதாவுக்கு நவநாள்

இந்த நடமாட்ட கட்டுப்பாட்டுக் காலத்தில், சகாய மாதாவுக்கு நவநாள் செபங்கள் இயங்கலை வழி ஒவ்வொரு சனிக்கிழமையும் மாலை 4.00 மணிக்கு நடப்பேறும். எங்களோடு செபத்தில் இணைய உங்களை அன்போடு அழைக்கின்றோம். இதில் கலந்து கொள்ள நீங்கள் வலையொளி அலைவரிசைக்கு YouTube channel: <https://bitly/olfl> அல்லது முகநூலுக்கு Facebook Page: [facebook.com/fatima.church](https://facebook.com/fatima.church) செல்லவும்.

### இயங்கலை மறைக்கல்வி வகுப்புகள்

ஆண்டின் தொடக்கத்திலிருந்து, நமது இயங்கலை மறைக்கல்வி வகுப்புகள் சிறப்பாக செயல்பட்டு வருகின்றன. இந்த இயங்கலை தளத்தைப் பயன்படுத்துவதில் சில கட்டுப்பாடுகள் இருந்தபோதிலும் பிள்ளைகள் தொடர்ந்து வகுப்பில் கலந்து கொள்வது ஊக்கமளிக்கிறது. தற்போதைய சூழ்நிலையைக் கருத்தில் கொண்டு, பெற்றோர்கள் தங்கள் பிள்ளைகளைத் தொடர்ந்து இவ்வகுப்பில் கலந்து கொள்ள ஊக்குவிக்கும்படி கேட்டுக்கொள்கிறோம். தற்போது விசுவாசக் கல்விக்கு இருக்கும் ஒரே தளம் இதுவே. ஆகவே ஆசிரியர்களுக்கு உங்கள் ஒத்துழைப்பை நல்குங்கள். அதுவே உங்கள் பிள்ளைகளின் விசுவாசக் கல்விக்கு அவர்கள் உதவ துணை புரியும்.



### ஞாயிறு காணிக்கைகளும் நன்கொடைகளும்

பொது திருப்பலிகள் இரத்து செய்யப்பட்டிருக்கும் இக்காலக்கட்டத்தில், உங்கள் காணிக்கைகள் அல்லது நன்கொடைகளை 'டச் என் கோ' செயலி (Touch n Go App) வழி அனுப்பும் வசதி இப்பொழுது உள்ளது. தகவல் குறியீட்டை அலகீடு செய்து, (QR scan) உங்கள் தொகையை அதில் சேர்த்து அனுப்பவும். (சேவைக்கான பிடித்தம் ஏதும் இல்லாமல் இருக்க வேண்டும்) அடுத்த நாள் அத்தொகை ஆலய கணக்கு வரவில் சேர்த்துக் கொள்ளப்படும்.

### திருப்பலிக்கு பெயர் ஒப்புக்கொடுத்தல்

இக்காலக்கட்டத்தில் ஆலயமும் ஆலய அலுவலகமும் மூடப்பட்டிருப்பதால், நீங்கள் திருப்பலிக்கு பெயர்களை ஒப்புக்கொடுத்தலையும், அல்லது நமது பங்கிற்கு பொருளுதவிகளையும் கீழ்க்கண்ட விவரங்களைக் கொண்டு தொடர்ந்து செய்யலாம்.

### வங்கி விவரம்

வங்கி/ Bank : CIMB  
கணக்கின் பெயர்/ Account Name : Church of Our Lady of Fatima  
கணக்கின் எண்/ Account Number : 8000833691  
தொகையும் விளக்கமும்

பங்கு அலுவலகம் சரியான முறையில் கணக்கு அறிக்கை வைத்துக் கொள்ள உங்களின் இயங்கலைப் பணப் பறிமாற்றத்தில் (Online Transfer) கீழ்க்கண்ட தகவல்களைக் குறிப்பிடவும்.

1. தொகை
2. நோக்கம் (பின்வருவனவற்றுள் ஏதாவது ஒன்று) திருப்பலி கருத்துகள் (உங்கள் பெயர்களையும் திருப்பலிக்கு ஒப்புக்கொடுக்கும் பெயர்களையும் உள்ளிடவும், எ.கா. நன்றியறிதல்/ சிறப்புக் கருத்து/ ஆன்ம இளைப்பாற்றல்)

உறுதியாக்கம் (வைப்பு சீட்டு/ Bank-in-Slip)

பணப்பறிமாற்றத்தை உறுதி செய்து எங்களுக்கு அனுப்பி வைப்பது மிக முக்கியமானது. மின்னஞ்சல்/ Email : [fatimachurch@archkl.org](mailto:fatimachurch@archkl.org) அல்லது புலனம்/ Whatsapp: 016-6505039

### திருப்பலிக்கு முன்பதிவு

நடமாட்ட கட்டுப்பாட்டு உத்தரவு தளர்த்தப்பட்ட பின் திருப்பலிக்கு முன்பதிவு செய்பவர்கள் கீழ்க்காணும் வழிமுறைகளைப் பின்பற்றவும்.



1. அதிச ஒருங்கிணைப்பாளரைத் தொடர்பு கொள்ளுதல்.
2. ஆலய அலுவலகத்தைத் தொடர்பு கொள்ளுதல் (03 22741631).
3. இயங்கலைப் பதிவு <https://fatimachurchkl.com/management-system>

திருப்பலியில் கலந்து கொள்வதற்கான குறுஞ்செய்தியை பெறும் வரை காத்திருக்கவும். குறுஞ்செய்தி கிடைக்கப்பெறா விட்டால், திருப்பலியில் கலந்து கொள்வதை தவிர்த்துக்கவும்.



CHURCH OF OUR LADY OF FATIMA



Have your customers scan this QR code to receive payments.